

Spis treści

Połączenia

Odtwarzanie

Ustawienia

Wskazówki

Dodatek



marantz

Wzmacniacz zintegrowany **PM6007**

Panel przedni

Panel tylny

Pilot zdalnego
sterowania

Indeks

Instrukcja obsługi



Akcesoria	4
Wkładanie baterii	5
Zasięg działania pilota zdalnego sterowania	5
Nazwy elementów i ich funkcje	6
Panel przedni	6
Panel tylny	8
Pilot zdalnego sterowania	10

Połączenia

Podłączenie głośników	16
Podłączenie zestawów głośnikowych A/B	17
Podłączenie bi-wiring	18
Podłączanie subwoofera	19
Podłączanie odtwarzacza	20
Podłączanie urządzenia rejestrującego dźwięk	21
Podłączenie do urządzenia z cyfrowymi wyjściami audio	22
Podłączanie urządzeń wyposażonych w gniazda zdalnego sterowania	23
Wykonywanie operacji za pomocą RC na tym urządzeniu bez kontaktu wzrokowego	23
Zdalne podłączanie urządzeń firmy Marantz	23
Podłączanie przewodu zasilającego	24

Odtwarzanie

Włączanie urządzenia	26
Włączanie trybu czuwania	26
Wybór zestawów głośnikowych	27
Wybór źródła sygnału	27
Regulacja poziomu głośności	27
Czasowe wyłączenie dźwięku (Wyciszenie)	27
Regulacja tonu i balansu	28
Odtwarzanie płyt CD	28
Łączenie i odtwarzanie za pomocą urządzenia cyfrowego (Koncentryczne/optyczne)	29
Nagrywanie	30



Ustawienia

Ustawianie trybu Automatyczny stan wstrzymania	32
Ustawianie funkcji odbioru sygnału zdalnego sterowania	33
Wyłączenie funkcji odbioru sygnałów zdalnego sterowania z pilota zdalnego sterowania	33
Włączenie funkcji odbioru sygnałów zdalnego sterowania z pilota zdalnego sterowania	33
Konfiguracja kodów zdalnego sterowania	34
Konfiguracja kodów zdalnego sterowania dla pilota zdalnego sterowania	35
Konfiguracja kodów zdalnego sterowania dla tego urządzenia	35

Wskazówki

Wskazówki	37
Rozwiązywanie problemów	38
Zasilanie nie włącza się / jest wyłączone	39
Nie można uruchomić funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania	40
Brak dźwięku	41
Nie można uzyskaćżądanego brzmienia	41
Dźwięk jest przerywany lub występuje szum	42
Wskaźnik FILTER 1•2 nie świeci się	42

Dodatek

Przetwornik cyfrowo/analogowy	43
Wyjaśnienie pojęć	43
Informacje o znakach handlowych	44
Dane techniczne	45
Indeks	48



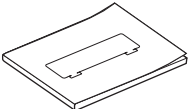
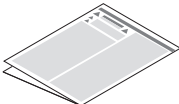
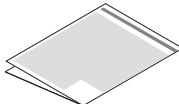
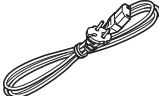
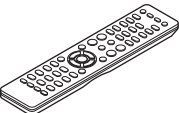
Dziękujemy za zakup tego urządzenia marki Marantz.

W celu zapewnienia właściwej obsługi, przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję i obsługuj urządzenie zgodnie ze wskazówkami w niej zawartymi.

Po przeczytaniu instrukcji należy zachować na przyszłość.

Akcesoria

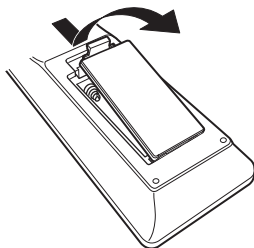
Sprawdź, czy z urządzeniem zostały dostarczone następujące elementy.

 Skrócona instrukcja obsługi	 CD-ROM (Instrukcja obsługi)	 Zasady bezpieczeństwa	 Uwagi dotyczące baterii
 Przewód zasilania	 Pilot zdalnego sterowania (RC004PMCD)	 Baterie R03/AAA	

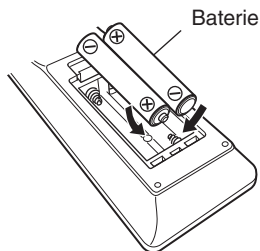


Wkładanie baterii

- 1** Zdejmij tylną osłonę zgodnie z kierunkiem strzałki.



- 2** Włóż prawidłowo dwie baterie do komory baterii, tak jak pokazano na ilustracji.



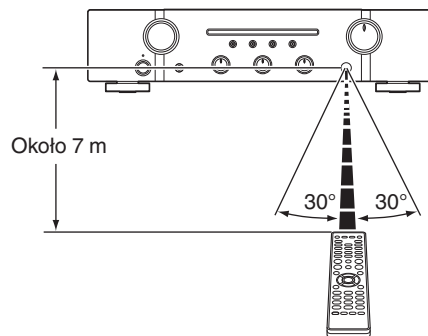
- 3** Załóż z powrotem tylną osłonę.

UWAGA

- Aby zapobiec uszkodzeniom lub wyciekom baterii:
 - Nie używaj nowych baterii razem ze starymi.
 - Nie używaj razem różnych typów baterii.
- Wyjmij baterie, jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas.
- W przypadku wycieku baterii, dokładnie wytrzyj przedział baterii i włóż nowe baterie.

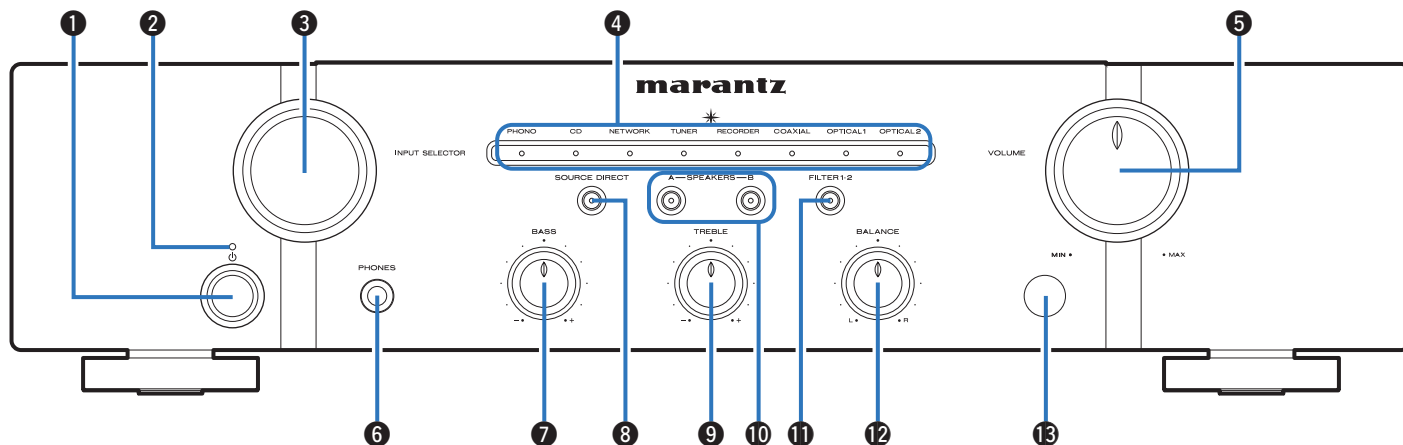
Zasięg działania pilota zdalnego sterowania

Chcąc sterować urządzeniem za pomocą pilota zdalnego sterowania, nakieruj pilota na odbiornik sygnału zdalnego sterowania znajdujący się w tym urządzeniu.



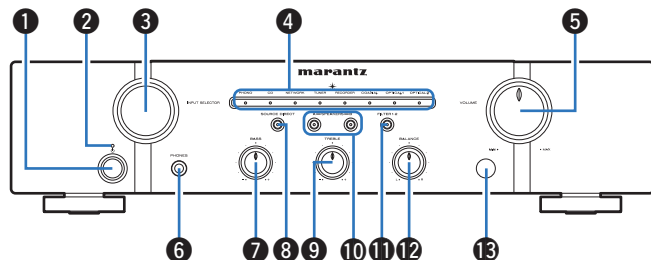
Nazwy elementów i ich funkcje

Panel przedni



Szczegółowe informacje można znaleźć na następnej stronie.





1 Przycisk zasilania (⏻)

Służy do włączania/wyłączania zasilania. (🔧 str. 26)

2 Wskaźnik zasilania

Sygnalizuje stan zasilania w następujący sposób:

- Włączone : Wył.
- Tryb oczekiwania : Kolor czerwony
- Gdy zasilanie jest Wyłączone: Wył.

3 Pokrętko INPUT SELECTOR

Służy do wyboru źródła sygnału. (🔧 str. 27)

4 Wskaźnik sygnału wejściowego (🔧 str. 27)

5 Pokrętko VOLUME

Służą do regulacji poziomu głośności. (🔧 str. 27)

6 Gniazdo słuchawek (PHONES)

Do podłączania słuchawek.

Wyłącz wyjście głośnikowe podczas korzystania ze słuchawek.

(🔧 str. 27)

UWAGA

- Aby nie spowodować uszkodzenia słuchu podczas słuchania z użyciem słuchawek, nie zwiększaj gwałtownie poziomu głośności.

7 Pokrętko BASS

To ustawienie dostosowuje poziom głośności basów. (🔧 str. 28)

8 Przycisk/kontrolka SOURCE DIRECT

Służy do włączania/wyłączania trybu bezpośredniego źródła.

(🔧 str. 28)

9 Pokrętko TREBLE

To ustawienie dostosowuje poziom głośności tonów wysokich.

(🔧 str. 28)

10 Przyciski/kontrolki wyboru zestawów głośnikowych (SPEAKERS A/B)

Służą do wyboru zestawów głośnikowych. (🔧 str. 27)

11 FILTER 1+2 przycisk/wskaźnik

Zmienia charakterystykę filtra, gdy wprowadzany jest dźwięk cyfrowy.

(🔧 str. 29)

12 Pokrętko BALANCE

Służy do regulacji zrównoważenia poziomu głośności pomiędzy kanałem lewym i prawym. (🔧 str. 28)

13 Czujnik zdalnego sterowania

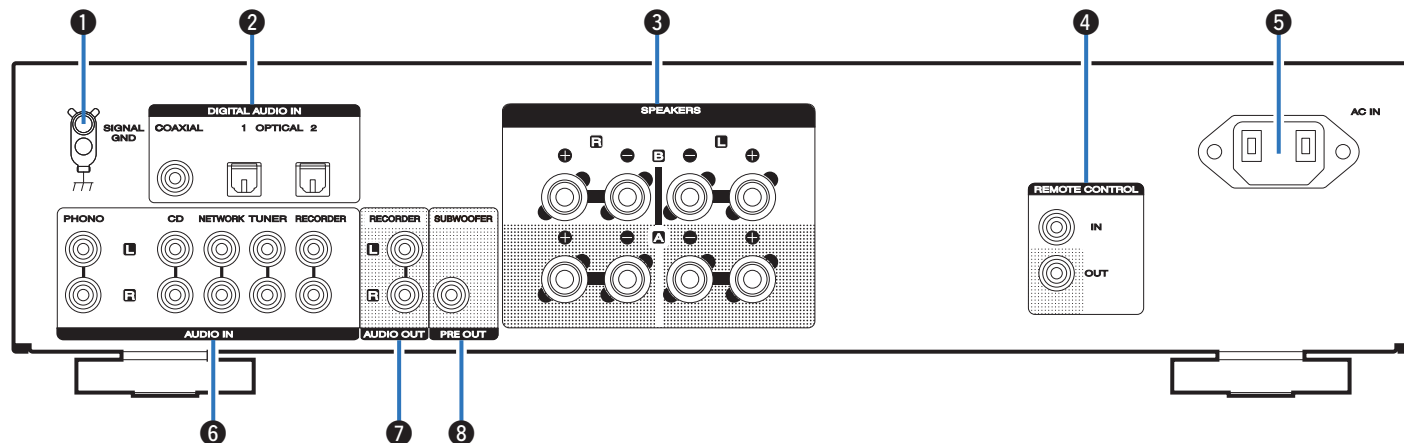
Odbiera sygnał z pilota zdalnego sterowania. (🔧 str. 5)



- 7, 9 oraz 12 można regulować, gdy 8 znajduje się w położeniu wyłączonym (tryb Source Direct jest wyłączony).

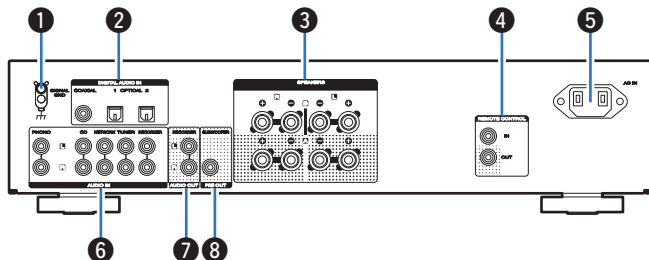


Panel tylny



Szczegółowe informacje można znaleźć na następnej stronie.





1 Gniazdo SIGNAL GND

Do podłączania gramofonu. (📖 str. 20)

2 Gniazda wejściowe dźwięku cyfrowego (DIGITAL AUDIO IN)

Służą do podłączania urządzeń wyposażonych w złącza wyjściowe dźwięku cyfrowego. (📖 str. 22)

3 Zaciski głośnikowe (SPEAKERS)

Do podłączania głośników. (📖 str. 16)

4 Złącza wejściowe/wyjściowe zdalnego sterowania (REMOTE CONTROL)

Służą do podłączania urządzeń dźwiękowych firmy Marantz zgodnych z funkcją zdalnego sterowania. (📖 str. 23)

5 Wejście AC (AC IN)

Do podłączania przewodu zasilania. (📖 str. 24)

6 Złącza wejściowe dźwięku analogowego (AUDIO IN)

Służą do podłączania urządzeń wyposażonych w złącza wyjściowe dźwięku analogowego.

- "Podłączanie odtwarzacza" (📖 str. 20)
- "Podłączanie urządzenia rejestrującego dźwięk" (📖 str. 21)

7 Złącza AUDIO OUT (RECORDER)

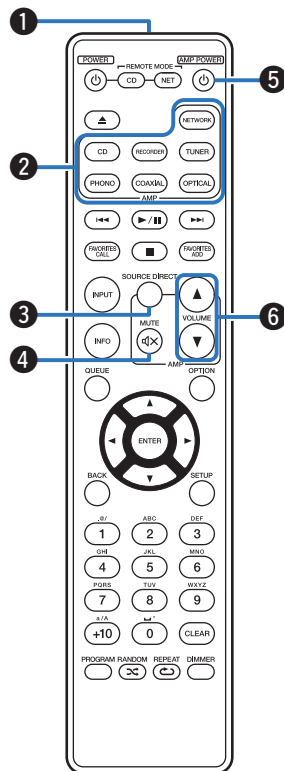
Służą do podłączania wejścia rejestratora dźwięku. (📖 str. 21)

8 Złącze PRE OUT (SUBWOOFER)

Do podłączania subwoofera z wbudowanym wzmacniaczem. (📖 str. 19)



Pilot zdalnego sterowania



Pilot zdalnego sterowania dołączony do tego urządzenia może sterować pracą odtwarzaczy sieciowych, oprócz możliwości sterowania odtwarzaczem CD Marantz.

- “Obsługa odtwarzacza płyt CD” (📖 str. 11)
- “Sterowanie pracą odtwarzacza sieciowego” (📖 str. 13)

■ Obsługa urządzenia

1 Nadajnik sygnału zdalnego sterowania

Nadaje sygnał z pilota zdalnego sterowania. (📖 str. 5)

2 Przyciski wyboru źródła wejściowego

Służą do wyboru źródła sygnału. (📖 str. 27)

3 Przycisk SOURCE DIRECT

Służy do włączania/wyłączania trybu bezpośredniego źródła. (📖 str. 28)

4 Przycisk MUTE (🔇)

Wyciszanie dźwięku wyjściowego. (📖 str. 27)

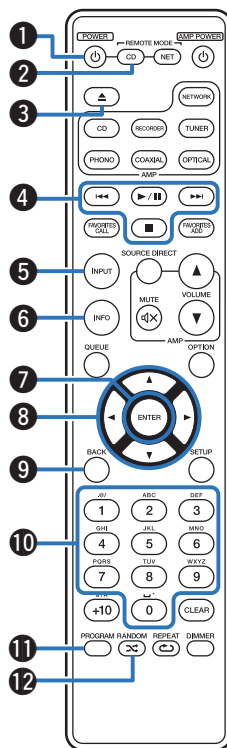
5 Przycisk zasilania (AMP POWER ⏻)

Służy do włączania/wyłączania zasilania (przełączania w tryb czuwania). (📖 str. 26)

6 Przyciski VOLUME (▲▼)

Służą do regulacji poziomu głośności. (📖 str. 27)





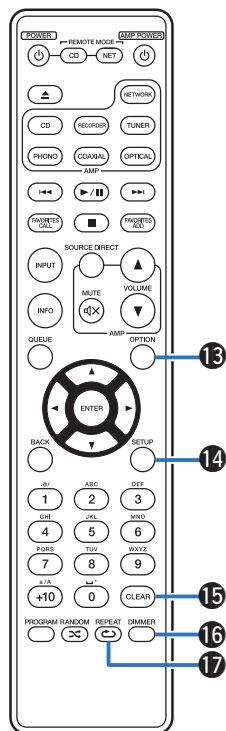
Obsługa odtwarzacza płyt CD

Możesz obsługiwać odtwarzacz CD firmy Marantz. Aby włączyć odtwarzacz CD firmy Marantz, naciśnij przycisk REMOTE MODE CD w celu przełączenia pilota zdalnego sterowania w tryb sterowania odtwarzaczem CD.

- Przycisk REMOTE MODE CD będzie świecił przez około 2 sekundy.

- 1 Przycisk zasilania (POWER ϕ)
- 2 Przycisk wyboru trybu zdalnego sterowania (REMOTE MODE CD)
- 3 Przycisk otwarcia/zamknięcia szuflady na płytę ($\blacktriangle$)
- 4 Przyciski systemowe
- 5 Przycisk wyboru trybu nośnika (INPUT)
- 6 Przycisk informacyjny (INFO)
- 7 Przycisk ENTER
- 8 Przyciski kursora ($\blacktriangle$ $\blacktriangledown$ $\blacktriangleleft$ $\blacktriangleright$)
- 9 Przycisk BACK
- 10 Przyciski numeryczne (0 – 9)
- 11 Przycisk PROGRAM
- 12 Przycisk RANDOM (∞)





13 Przycisk OPTION

14 Przycisk SETUP

15 Przycisk CLEAR

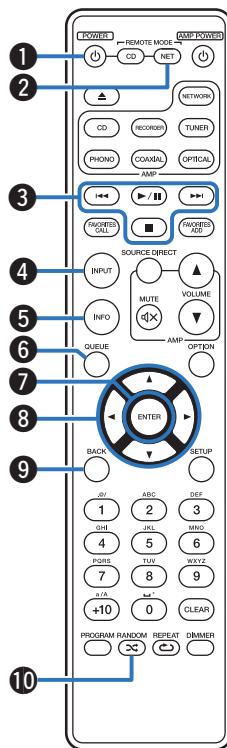
16 Przycisk DIMMER

17 Przycisk REPEAT (↺)



- Pilot zdalnego sterowania może nie obsługiwać wszystkich produktów.
- Wzmacniacz można obsługiwać za pomocą przycisków sterowania wzmacniaczem, nawet jeśli na pilocie zdalnego sterowania wybrano tryb obsługi CD.





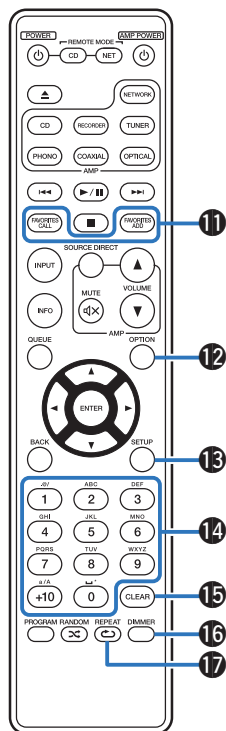
■ Sterowanie pracą odtwarzacza sieciowego

Możesz obsługiwać odtwarzacz sieciowy firmy Marantz. Aby sterować pracą odtwarzacza sieciowego firmy Marantz, naciśnij przycisk REMOTE MODE NET w celu przełączenia pilota zdalnego sterowania w tryb sterowania sieciowego.

- Przycisk REMOTE MODE NET będzie świecił przez około 2 sekundy.

- 1 Przycisk zasilania (POWER ϕ)
- 2 Przycisk wyboru trybu zdalnego sterowania (REMOTE MODE NET)
- 3 Przyciski systemowe
- 4 Przycisk wyboru źródła sygnału (INPUT)
- 5 Przycisk informacyjny (INFO)
- 6 Przycisk QUEUE (kolejka)
- 7 Przycisk ENTER
- 8 Przyciski kursora ($\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$)
- 9 Przycisk BACK
- 10 Przycisk RANDOM (∞)





11 Przyciski FAVORITES ADD / CALL

12 Przycisk OPTION

13 Przycisk SETUP

14 Przyciski numeryczne/literowe (0 – 9, +10)

15 Przycisk CLEAR

16 Przycisk DIMMER

17 Przycisk REPEAT (↺)



- Pilot zdalnego sterowania może nie obsługiwać wszystkich produktów.
- Wzmacniacz można obsługiwać za pomocą przycisków sterowania wzmacniaczem, nawet jeżeli pilot zdalnego sterowania ma wybrany tryb obsługi odtwarzacza NET.



■ Spis treści

Podłączenie głośników	16
Podłączanie odtwarzacza	20
Podłączanie urządzenia rejestrującego dźwięk	21
Podłączenie do urządzenia z cyfrowymi wyjściami audio	22
Podłączanie urządzeń wyposażonych w gniazda zdalnego sterowania	23
Podłączanie przewodu zasilającego	24

UWAGA

- Nie należy podłączać przewodu zasilania przed dokonaniem wszystkich połączeń sygnałowych.
- Kable zasilające nie mogą być splecione z kablami sygnałowymi. Mogłoby to doprowadzić do brzęczenia lub zakłóceń.

■ Przewody używane do połączeń

Przygotuj kable niezbędne do podłączenia żądanych urządzeń.

Przewód głośnikowy	
Przewód subwoofera	
Cyfrowy przewód koncentryczny	
Przewód optyczny	
Przewód audio	
Przewód zdalnego sterowania	



Podłączenie głośników

UWAGA

- Przed przystąpieniem do podłączania głośników odłącz wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego.
- Podłącz w taki sposób, aby gołe kable głośnikowe nie wystawały z gniazda głośnika. Jeśli gołe przewody dotkną tylnego panelu lub nastąpi zwarcie pomiędzy żyłami + oraz –, to może zadziałać układ zabezpieczający urządzenia. ("Układ zabezpieczający" (☞ str. 43))
- Nie wolno dotykać styków głośnikowych, gdy włączone jest zasilanie. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- Użyj głośników o impedancji w zakresie wskazywanym w poniższej tabeli w zależności od ich przeznaczenia.

Gniazda głośników użyte w tym urządzeniu	Liczba podłączonych głośników	Głośnik Impedancja
SPEAKERS A (podłączenie standardowe)	2 (jeden zestaw)	4 – 16 Ω /ohm
SPEAKERS B	2 (jeden zestaw)	4 – 16 Ω /ohm
SPEAKERS A i SPEAKERS B	4 (dwa zestawy)	8 – 16 Ω /ohm
SPEAKERS A i SPEAKERS B (Podłączenie bi-wiring)	2 (jeden zestaw)	4 – 16 Ω /ohm

■ Podłączanie kabli głośnikowych

Sprawdź, czy złącza lewego (L) i prawego (P) kanału głośników zostały prawidłowo podłączone do tego urządzenia oraz czy została zachowana odpowiednia polaryzacja przewodów: + (czerwony) i – (czarny).

- 1** Usuń około 10 mm izolacji z końcówki kabla głośnikowego, a następnie skręć druty kabla razem lub zamontuj odpowiedni styk głośnikowy.



- 2** Odblokuj gniazdo głośnikowe przekręcając je w lewo.



- 3** Wsuń rdzeń przewodu w gniazdo głośnikowe do samego końca.



- 4** Zaciśnij gniazdo głośnikowe przekręcając je w prawo.

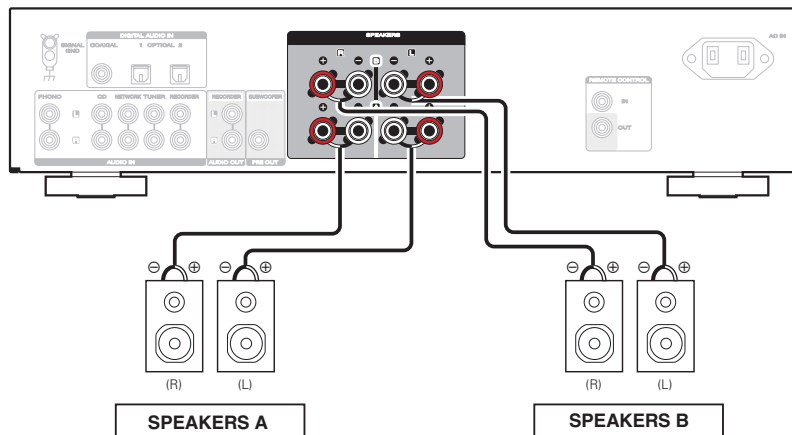


Podłączenie zestawów głośnikowych A/B

To urządzenie zostało wyposażone w dwa zestawy gniazd głośnikowych (SPEAKER A oraz SPEAKER B). Jeden zestaw głośników może być podłączony do jednego zestawu gniazd, a maksymalnie mogą być podłączone dwa zestawy głośników.

Na zaciskach głośnikowych SPEAKER A i B wyprowadzany jest taki sam sygnał.

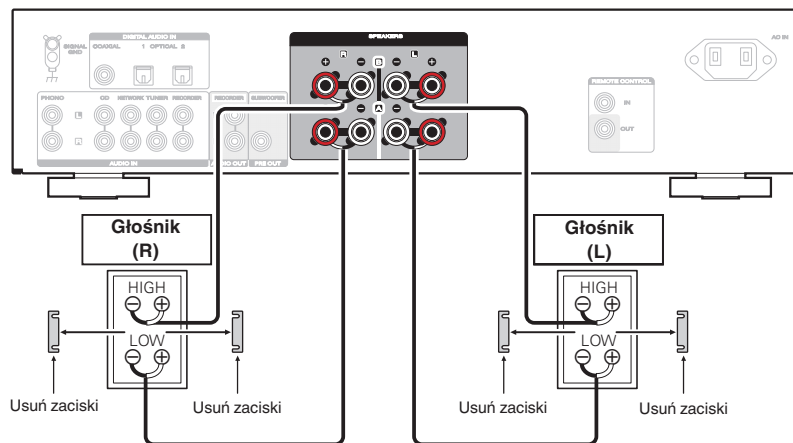
Jeżeli podłączony ma być tylko jeden zestaw głośników, użyj jednego z zestawów zacisków SPEAKER A lub SPEAKER B.



Podłączenie bi-wiring

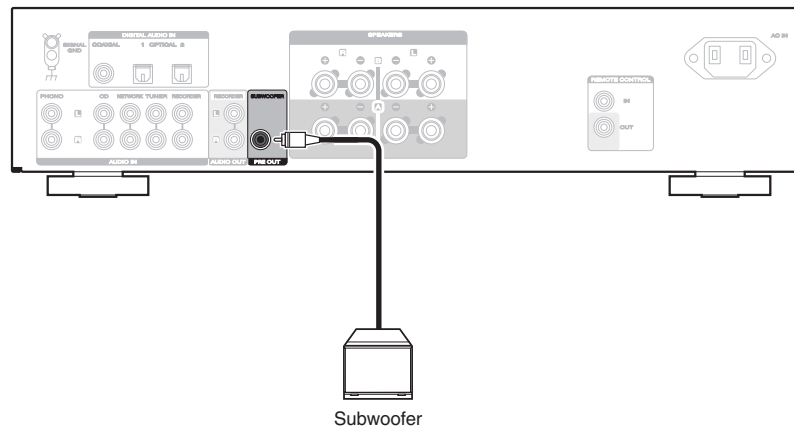
Ten sposób podłączenia eliminuje zakłócenia sygnału między obydwooma głośnikami (torami) i niskim zakresem głośników (woofer), co pozwala uzyskać dźwięk wyższej jakości.

W celu podłączenia zestawów głośnikowych w układzie bi-wiring dostosowanych do tego typu połączeń, podłącz gniazda SPEAKERS B (lub SPEAKERS A) do zacisków głośników wysoko i średnionotonowych, zaś gniazda SPEAKERS A (lub SPEAKERS B) do gniazd głośników niskotonowych.



Podłączanie subwoofera

Do podłączenia subwoofera używaj kabla głośnikowego.



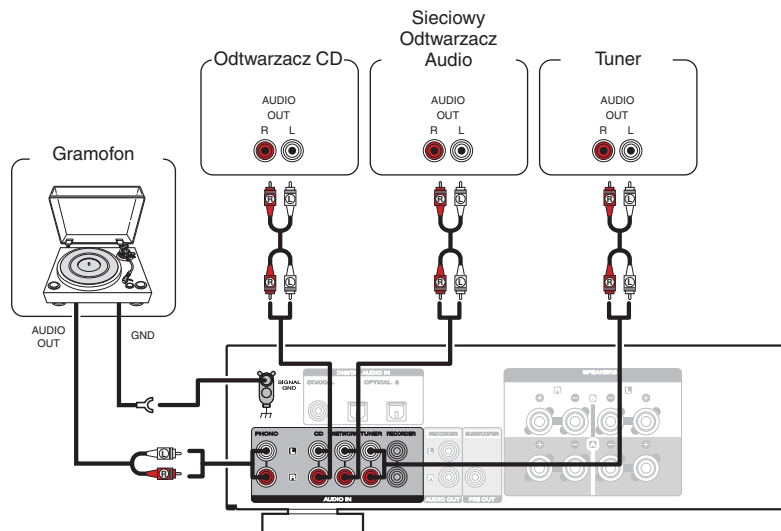
- Głośność subwoofera jest powiązana z głośnością Głośnika A.
- To urządzenie nie wysyła sygnału do subwoofera, jeśli nie jest ustawione na wyjście audio ze złącza SPEAKERS A. (🔧 str. 27)



Podłączanie odtwarzacza

Do niniejszego urządzenia można podłączyć gramofon, odtwarzacz płyt CD, odtwarzacz sieciowy audio oraz tunery. Przedwzmacniacz jest przystosowany do gramofonów wyposażonych we wkładki z ruchomym magnesem (MM). W celu podłączenia gramofonu wyposażonego we wkładkę z ruchomą cewką (MC) użyj dostępnego na rynku przedwzmacniacza do gramofonów MC lub transformatora wzmacniającego.

W przypadku wyboru źródła dźwięku "PHONO" i zwiększenia głośności gdy gramofon nie jest podłączony, słyszalny może być przydźwięk.

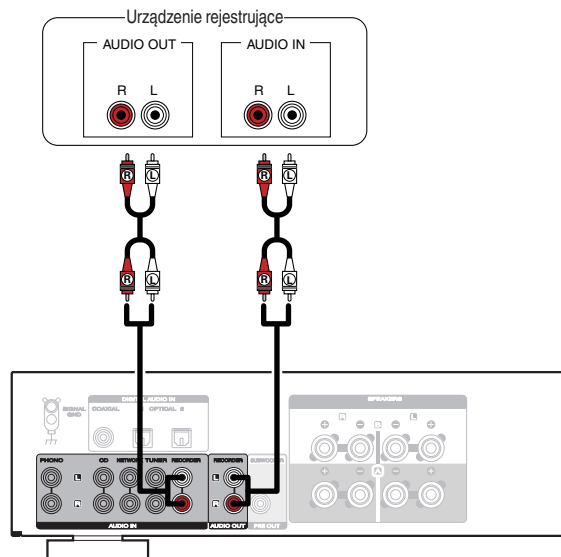


UWAGA

- Linia uziemienia (SIGNAL GND) tego urządzenia to nie uziemienie ochronne. Jeśli do tego gniazda podłączony jest głośnik i słyszalne są zakłócenia, mogą być one zmniejszone. Pamiętaj, że w zależności od gramofonu podłączenie przewodu uziemiającego może wywołać odwrotny efekt i zwiększyć ilość szumu. Nie jest wówczas wymagane podłączenie przewodu uziemienia.



Podłączanie urządzenia rejestrującego dźwięk



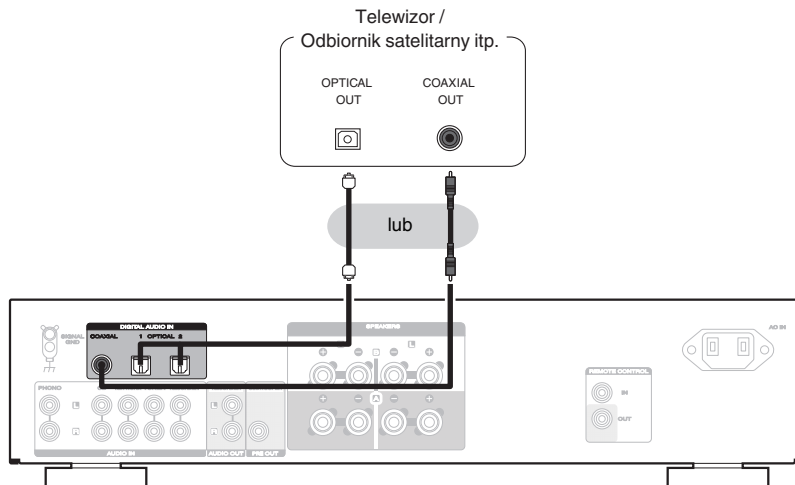
UWAGA

- Nie wolno podłączać zwerek do gniazd wyjściowych rejestratora dźwięku (AUDIO OUT RECORDER). Może to spowodować ich uszkodzenie.



Podłączenie do urządzenia z cyfrowymi wyjściami audio

Użyj tego połączenia, aby wysłać cyfrowe sygnały audio do tego urządzenia i konwertować sygnały do odtwarzania za pomocą przetwornika C/A tego urządzenia. (👉 str. 29)



UWAGA

- Na wejście tego urządzenia można podawać liniowe sygnały PCM o częstotliwości próbkowania 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz lub 192 kHz.
- Nie należy podawać na wejście sygnałów innych niż PCM, takich jak Dolby Digital, DTS i AAC. Spowoduje to powstanie zakłóceń, które mogą uszkodzić głośniki.

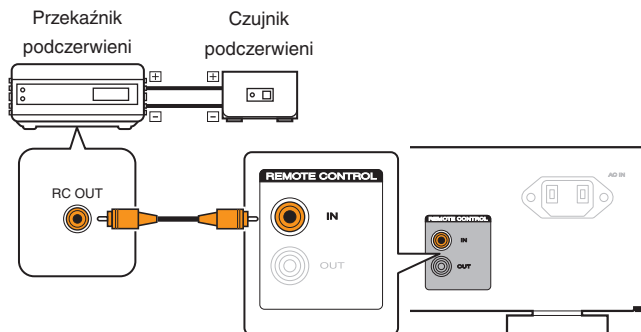


Podłączanie urządzeń wyposażonych w gniazda zdalnego sterowania

Wykonywanie operacji za pomocą RC na tym urządzeniu bez kontaktu wzrokowego

Do złącza REMOTE CONTROL można podłączyć zewnętrzny odbiornik podczerwieni, aby obsługiwać to urządzenie za pomocą dostarczonego pilota bez kontaktu wzrokowego. Może to być konieczne, jeśli urządzenie jest schowane w szafce lub w kącie, co uniemożliwia bezpośrednie skierowanie pilota na to urządzenie.

W tym celu wyłącz funkcję odbioru zdalnego sygnału sterującego "Ustawianie funkcji odbioru sygnału zdalnego sterowania" (☞ str. 33).



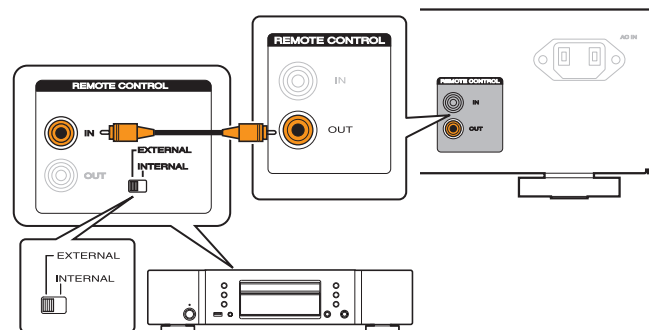
UWAGA

- Jeśli urządzenie pilota zdalnego sterowania nie jest podłączone, należy upewnić się, że włączona jest funkcja odbierania sygnału pilota zdalnego sterowania. Nie można uruchomić funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania, jeśli funkcja ta jest wyłączona.

Zdalne podłączanie urządzeń firmy Marantz

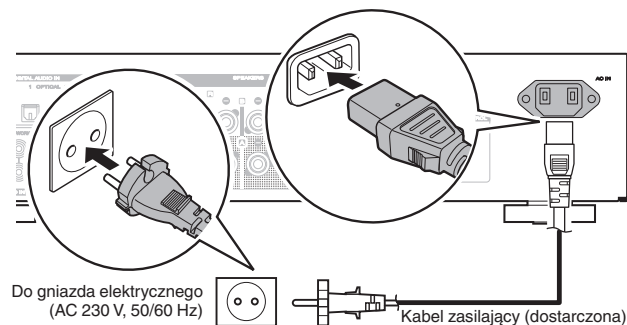
Sygnały zdalnego sterowania można przesyłać po prostu podłączając urządzenie dźwiękowe firmy Marantz do gniazd REMOTE CONTROL IN/OUT za pomocą specjalnego kabla dołączonego do urządzenia.

Aby użyć tej funkcji, ustaw znajdujący się na panelu tylnym podłączonego urządzenia dźwiękowego przełącznik zdalnego sterowania w położeniu "EXTERNAL".



Podłączanie przewodu zasilającego

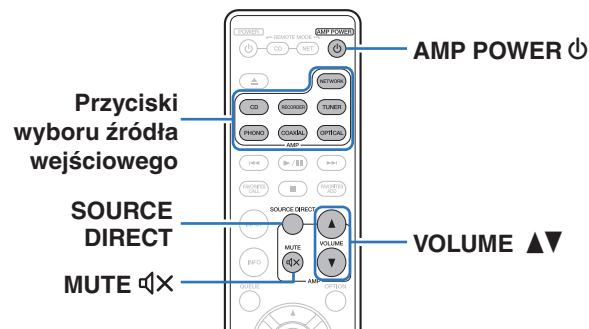
Po wykonaniu wszystkich połączeń włóż wtyczkę zasilania do gniazda sieciowego.



■ Spis treści

Włączanie urządzenia	26
Włączanie trybu czuwania	26
Wybór zestawów głośnikowych	27
Wybór źródła sygnału	27
Regulacja poziomu głośności	27
Czasowe wyłączenie dźwięku (Wyciszenie)	27
Regulacja tonu i balansu	28
Odtwarzanie płyt CD	28
Podłączanie i odtwarzanie z urządzenia cyfrowego (Koncentryczne/optyczne)	29
Nagrywanie	30





Włączanie urządzenia

1 Naciśnij przycisk ⏻ na urządzeniu głównym, aby je włączyć.

Zaświeci się niebieski wskaźnik wybranego źródła sygnału.



- Naciśnij AMP POWER ⏻ na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć zasilanie z trybu czuwania.
- Aby włączyć zasilanie, gdy urządzenie znajduje się w trybie gotowości, można również użyć przełącznika INPUT SELECTOR głównej jednostki.

UWAGA

- Przed włączeniem zasilania ustaw pokrętko regulacji VOLUME urządzenia głównego w położeniu odpowiadającym najniższej głośności.

Włączanie trybu czuwania

1 Naciśnij przycisk POWER⏻ na pilocie zdalnego sterowania.

Wskaźnik zasilania zaświeci na czerwono.

UWAGA

- Nawet kiedy urządzenie znajduje się w trybie czuwania, niektóre układy są w dalszym ciągu zasilane. Przed opuszczeniem domu lub wyjazdem na dłuższy czas należy nacisnąć przycisk ⏻ na urządzeniu, aby wyłączyć zasilanie, albo odłączyć przewód zasilania.



Wybór zestawów głośnikowych

- 1 **Naciśnij przycisk SPEAKERS A/B na jednostce głównej, aby wybrać zestawy głośnikowe, na których ma być odtwarzany dźwięk.**

Zaświeci się wskaźnik wybranej pary zestawów głośnikowych.



- Podczas używania słuchawek, należy nacisnąć SPEAKERS A/B, ale wyłączyć wszystkie wskaźniki oraz wyłączyć sygnał wyjściowy z gniazd głośników.

Wybór źródła sygnału

- 1 **Naciśnij przycisk wyborużądanego źródła sygnału do odtworzenia.**

Zaświeci się niebieski wskaźnik wybranego źródła dźwięku.



- Źródło sygnału można wybrać również za pomocą przełącznika INPUT SELECTOR na urządzeniu.

Regulacja poziomu głośności

- 1 **Do regulacji głośności służą przyciski VOLUME ▲▼.**



- Głośność główną można również regulować obracając pokrętkę VOLUME na amplitunerze.

Czasowe wyłączenie dźwięku (Wyciszenie)

- 1 **Naciśnij przycisk MUTE .**

Wskaźnik aktualnie ustawionego źródła wejściowego świeci na czerwono.



- Aby anulować, ponownie naciśnij MUTE .



Regulacja tonu i balansu

- 1** Naciśnij przycisk **SOURCE DIRECT** na urządzeniu, aby wyłączyć tryb bezpośredniego przekazywania sygnału dźwiękowego z aktywnego wejścia do wzmacniacza mocy.
Wskaźnik **SOURCE DIRECT** wyłączy się.
- 2** Użyj **BASS**, **TREBLE** i **BALANCE** w głównym urządzeniu, aby wyregulować barwę dźwięku.

Odtwarzanie płyt CD

W tej części omówiono przykład odtwarzania muzyki z płyt CD.

- 1** Naciśnij przycisk **⏻** na urządzeniu głównym, aby je włączyć.
- 2** Naciśnij przyciski wyboru źródła (**CD**), aby wybrać „**CD**” jako źródło sygnału.
Wskaźnik „**CD**” zaświeci się na niebiesko.
- 3** Włącz odtwarzanie muzyki na odtwarzaczu **CD**.
- 4** Do regulacji głośności służą przyciski **VOLUME ▲▼**.

■ Odtwarzanie w źródłowym trybie bezpośrednim

Sygnał dźwiękowy nie przechodzi przez układ regulacji barwy dźwięku (**BASS**, **TREBLE** oraz **BALANCE**), w efekcie czego można uzyskać wyższą jakość dźwięku.

- 1** Naciśnij przycisk **SOURCE DIRECT** na urządzeniu, aby włączyć tryb bezpośredniego przekazywania sygnału dźwiękowego z aktywnego wejścia do wzmacniacza mocy.
Zaświeci się wskaźnik **SOURCE DIRECT**.



Łączenie i odtwarzanie za pomocą urządzenia cyfrowego (Koncentryczne/optyczne)

- 1 Podłącz urządzenie cyfrowe do tego urządzenia. (🔧 str. 22)
- 2 Naciśnij przyciski wyboru źródła wejściowego (COAXIAL lub OPTICAL), aby wybrać źródło wejściowe na COAXIAL, OPTICAL 1 lub OPTICAL 2.

Zaświeci się niebieski wskaźnik wybranego źródła dźwięku.



- Naciśnij pozycję OPTICAL, aby przełączyć źródło wejściowe na "OPTICAL 1" lub "OPTICAL 2".

- 3 Rozpocznij odtwarzanie z urządzenia cyfrowego podłączonego do tego urządzenia.



- Jeśli urządzenie nie może wykryć częstotliwości próbkowania sygnału wejściowego, wskaźnik wejściowy "COAXIAL", "OPTICAL 1" lub "OPTICAL 2" będzie migał na niebiesko.

- 4 Do regulacji głośności służą przyciski VOLUME ▲▼.

■ Przełączanie charakterystyk filtra

Urządzenie jest wyposażone w funkcję regulacji jakości dźwięku, która umożliwia użytkownikom wybór żądanej jakości odtwarzanego dźwięku. Ta funkcja działa tylko po wprowadzeniu cyfrowego sygnału audio.

- 1 Naciśnij FILTER 1•2.

To urządzenie przełącza się pomiędzy złączami Filter 1 i 2 po każdym naciśnięciu przycisku.

Typ filtra	FILTER 1•2 wskaźnik	Funkcje
Filter 1 (Domyślne)	Jasnoniebieski	Zapewnia szybką odpowiedź impulsową w obszarach pre-echo i post-echo. Duża ilość informacji audio pozwala wyraźnie odwzorować obrazowanie stereo i względną pozycję źródła dźwięku.
Filter 2	Jasnofioletowy	Zarówno pre-echo, jak i post-echo są nieco dłuższe. Dźwięk jest ostry i silny.



- Wskaźnik FILTER 1•2 zapala się tylko wtedy, gdy źródłem wejściowym jest "COAXIAL", "OPTICAL 1" lub "OPTICAL 2".



■ Specyfikacje obsługiwanych formatów audio

Patrz “Przetwornik cyfrowo/analogowy” (👉 str. 43).



- Po przełączeniu częstotliwości próbkowania dźwięku może zostać odcięty przez 1–2 sekundy.

UWAGA

- Nie należy podawać na wejście sygnałów innych niż PCM, takich jak Dolby Digital, DTS i AAC. Spowoduje to powstanie zakłóceń, które mogą uszkodzić głośniki.

Nagrywanie

Nie można wyprowadzić sygnałów audio ze złączy tego urządzenia do zewnętrznego urządzenia rejestrującego. Podczas rejestrowania dźwięku z odtwarzanego urządzenia podłączonego do tego urządzenia, dźwięk może być rejestrowany, nawet jeśli odtwarzane urządzenie jest wciąż podłączone do tego urządzenia.

- 1 Naciśnij przycisk Φ na tym urządzeniu, aby je włączyć.**
- 2 Naciśnij przycisk wyboru źródła, wybierając jako źródło sygnału urządzenie, które ma być źródłem nagrania.**
Zaświeci się niebieski wskaźnik wybranego źródła dźwięku.
- 3 Rozpocznie się nagrywanie.**
 - Szczegółowe informacje na temat nagrywania znajdziesz w instrukcji obsługi urządzenia rejestrującego dźwięk.



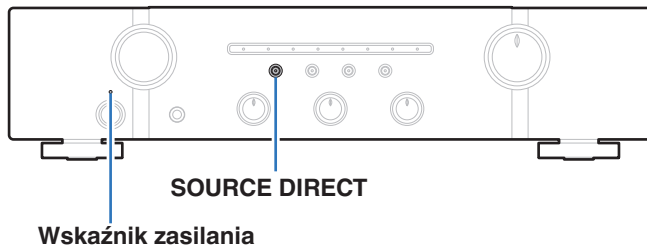
■ Spis treści

Ustawianie trybu Automatyczny stan wstrzymania	32
Ustawianie funkcji odbioru sygnału zdalnego sterowania	33
Konfiguracja kodów zdalnego sterowania	34



Ustawianie trybu Automatyczny stan wstrzymania

Urządzenie można tak skonfigurować, aby przełączało się automatycznie w tryb oczekiwania, jeżeli w ciągu 15 minut użytkownik nie wykona żadnej czynności lub nie zostanie odebrany żaden sygnał wejściowy audio. Domyślnie jest włączony automatyczny tryb oczekiwania.



1 Naciśnij i przytrzymaj SOURCE DIRECT przez 5 sekund lub dłużej, aby włączyć lub wyłączyć.

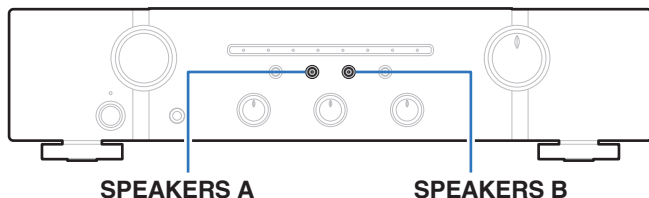
Kontrolka mocy zmienia się w następujący sposób po każdym włączeniu i wyłączeniu.

- Gdy automatyczny tryb gotowości jest włączony: kontrolka mocy mignie trzy razy na czerwono.
- Gdy automatyczny tryb gotowości jest wyłączony: kontrolka mocy mignie jeden raz na czerwono.



Ustawianie funkcji odbioru sygnału zdalnego sterowania

Po podłączeniu odpowiedniego odbiornika podczerwieni (do nabycia oddzielnie) do gniazda REMOTE CONTROL IN niniejszego urządzenia, należy wykonać czynności opisane poniżej w celu wyłączenia funkcji odbioru sygnałów zdalnego sterowania przez niniejsze urządzenie. Gdy ta funkcja jest włączona, nie można wykonywać operacji za pomocą pilota. Funkcja jest domyślnie włączona.



Wyłączenie funkcji odbioru sygnałów zdalnego sterowania z pilota zdalnego sterowania

- 1 Naciśnij **SPEAKERS B** przez około 5 sekund, aby wyłączyć funkcję odbioru zdalnego sygnału sterującego.

Wskaźnik aktualnie ustawionego źródła wejściowego trzykrotnie zamiga na czerwono.

Włączenie funkcji odbioru sygnałów zdalnego sterowania z pilota zdalnego sterowania

- 1 Naciśnij **SPEAKERS A** przez około 5 sekund, aby wyłączyć funkcję odbioru zdalnego sygnału sterującego.

Wskaźnik aktualnie ustawionego źródła wejściowego trzykrotnie zamiga na niebiesko.

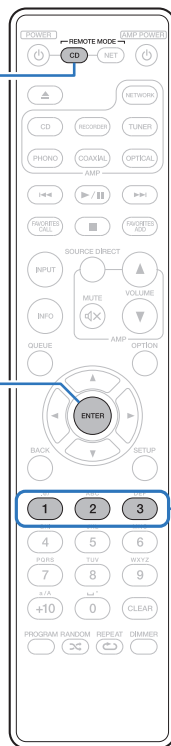


Konfiguracja kodów zdalnego sterowania

REMOTE
MODE CD

ENTER

1 - 3



Kody zdalnego sterowania ustawia się między tym urządzeniem i dostarczonym pilotem. Można wybrać jeden spośród trzech typów kodów zdalnego sterowania, a zdalne sterowanie może być używane do sterowania urządzeniem, kiedy używany jest ten sam kod zdalnego sterowania. Gdy trzy takie same urządzenia używane są w jednym pomieszczeniu, każde z nich można obsługiwać równocześnie za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania z ustawieniami fabrycznymi. Ustawiając indywidualne kody między pilotem zdalnego sterowania a urządzeniem, pilot zdalnego sterowania może być używany do sterowania tylko tym urządzeniem, które ma taki sam kod zdalnego sterowania. Sprawdź działanie każdego urządzenia po skonfigurowaniu kodów zdalnego sterowania.

Ustawieniem domyślnym jest "AMP 1".



- Ustaw kod zdalnego sterowania na "AMP 1" podczas sterowania tym urządzeniem z sieciowego odtwarzacza audio Marantz lub innego urządzenia podłączonego za pomocą kabla zdalnego połączenia z tym urządzeniem (🔧 str. 23).



Konfiguracja kodów zdalnego sterowania dla pilota zdalnego sterowania

■ Ustawianie kodów zdalnego sterowania na AMP 1, AMP 2 lub AMP 3

1 Przytrzymaj przycisk REMOTE MODE CD i przycisk numeryczny 1, 2, 3 przez przynajmniej 5 sekund.

- Ustaw kod zdalnego sterowania na AMP 1, AMP 2 lub AMP 3 zgodnie z wybranym przyciskiem numerycznym.

UWAGA

- Domyślne kody zdalnego sterowania zostaną przywrócone po wyjęciu baterii. Po założeniu baterii ustaw ponownie kody zdalnego sterowania.

Konfiguracja kodów zdalnego sterowania dla tego urządzenia

1 Wskaż pilot zdalnego sterowania dla którego został ustawiony kod na tym urządzeniu, a następnie naciśnij REMOTE CD oraz ENTER.

Wskaźniki sygnału wejściowego urządzenia migają tak, jak to zostało pokazane poniżej w zależności od ustawionego kodu zdalnego sterowania.

Kody zdalnego sterowania	Wskaźnik sygnału wejściowego
AMP 1	Wskaźnik PHONO trzy razy miga na czerwono
AMP 2	Wskaźnik CD miga trzykrotnie na czerwono
AMP 3	Wskaźnik NETWORK miga trzykrotnie na czerwono



■ Spis treści

Wskazówki

Chcę odtwarzać dźwięk TV o wyższej jakości	37
Chcę wyregulować samodzielnie barwę dźwięku	37
Chcę, aby odtwarzany dźwięk był możliwie jak najbliższy oryginalnemu	37
Chcę przełączyć filtr, aby zmienić żadaną jakość dźwięku	37
Chcę użyć głośników w układzie bi-wiring	37
Chcę obsługiwać odtwarzacz CD lub odtwarzacz sieciowy firmy Marantz za pomocą pilota zdalnego sterowania niniejszego urządzenia	37
Chcę korzystać z więcej niż jednego takiego urządzenia w jednym pomieszczeniu	37

Rozwiązywanie problemów

Zasilanie nie włącza się / jest wyłączone	39
Nie można uruchomić funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania	40
Brak dźwięku	41
Nie można uzyskać żadanego brzmienia	41
Dźwięk jest przerywany lub występuje szum	42
Wskaźnik FILTER 1•2 nie świeci się	42



Wskazówki

Chcę odtwarzać dźwięk TV o wyższej jakości

- Podłącz gniazdo wyjściowe dźwięku cyfrowego telewizora do gniazda wejściowego dźwięku cyfrowego (COAXIAL, OPTICAL 1 lub OPTICAL 2) tego urządzenia i wybierz źródło wejściowe gniazda (COAXIAL, OPTICAL 1 lub OPTICAL 2). (🔧 str. 22)
- Do tego urządzenia można doprowadzić wyłącznie 2-kanalowy liniowy sygnał cyfrowy PCM.

Chcę wyregulować samodzielnie barwę dźwięku

- Za pomocą pokręteł BASS, TREBLE i BALANCE ustaw żądaną barwę dźwięku. (🔧 str. 28)

Chcę, aby odtwarzany dźwięk był możliwie jak najbliższy oryginalnemu

- Włącz tryb Source Direct. (🔧 str. 28)

Chcę przełączyć filtr, aby zmienić żądaną jakość dźwięku

- Przełączanie charakterystyk filtra. (🔧 str. 29)

Chcę użyć głośników w układzie bi-wiring

- To urządzenie jest zgodne z połączeniami w układzie bi-wiring. Możesz cieszyć się dźwiękiem o wysokiej jakości dzięki użyciu połączeń w układzie bi-wiring. (🔧 str. 18)

Chcę obsługiwać odtwarzacz CD lub odtwarzacz sieciowy firmy Marantz za pomocą pilota zdalnego sterowania niniejszego urządzenia

- Zmień tryb pracy pilota zdalnego sterowania. ("Obsługa odtwarzacza płyt CD" (🔧 str. 11), "Sterowanie pracą odtwarzacza sieciowego" (🔧 str. 13))
Zobacz również instrukcję obsługi odtwarzacza CD lub odtwarzacza sieciowego.

Chcę korzystać z więcej niż jednego takiego urządzenia w jednym pomieszczeniu

- Ustaw indywidualne kody zdalnego sterowania dla każdej kombinacji urządzeń i pilotów zdalnego sterowania. (🔧 str. 35)



Rozwiązywanie problemów

W przypadku pojawienia się problemu, najpierw sprawdź poniższe elementy:

1. **Czy podłączenia są prawidłowe?**
2. **Czy urządzenie jest obsługiwane zgodnie z instrukcją?**
3. **Czy inne urządzenia towarzyszące działają prawidłowo?**

Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, sprawdź odpowiednie objawy wymienione w tym rozdziale.

Jeśli objawy nie pasują do któregośkolwiek z tu opisanych, skontaktuj się ze sprzedawcą, gdyż może to być spowodowane usterką jednostki. W takim przypadku, odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą.



Zasilanie nie włącza się / jest wyłączone

Zasilanie nie jest włączone.

- Upewnij się, czy przewód zasilania jest prawidłowo podłączony do gniazda zasilania. (🔧 str. 24)

Zasilanie wyłącza się automatycznie.

- Włączona jest funkcja automatycznego przełączania urządzenia w stan czuwania. Po około 15 minutach bez otrzymania sygnału audio i bez wykonania na nim żadnej czynności, urządzenie automatycznie przełączy się w tryb czuwania. Aby wyłączyć funkcję automatycznego przełączania urządzenia w trybu czuwania, należy nacisnąć przycisk SOURCE DIRECT i przytrzymać przez 5 sekund lub dłużej. (🔧 str. 32)

Zasilanie wyłącza się, a wskaźnik zasilania pokazuje jedno długie mignięcie i dwa krótkie mignięcia na czerwono.

- Problem w obwodach wzmocnienia amplitunera. Odłącz kabel zasilania i skontaktuj się z naszym centrum obsługi klienta.

Zasilanie wyłącza się, a wskaźnik zasilania pokazuje jedno długie mignięcie i trzy krótkie mignięcia na czerwono.

- Awaria obwodu zasilania tego urządzenia. Odłącz kabel zasilania i skontaktuj się z naszym centrum obsługi klienta.

Zasilanie wyłącza się, a wskaźnik zasilania pokazuje jedno długie mignięcie i cztery krótkie mignięcia na czerwono.

- Układ zabezpieczający został uaktywniony z powodu wzrostu temperatury w urządzeniu. Wyłącz zasilanie, odczekaj około godziny aż urządzenie wystarczająco wystygnie, a następnie ponownie włącz zasilanie.
- Urządzenie to przenieś w miejsce o dobrej wentylacji.
- Zatrzymaj odtwarzanie na urządzeniu odtwarzającym, a następnie wyłącz i włącz ponownie zasilanie.

Zasilanie wyłącza się, a wskaźnik zasilania pokazuje jedno długie mignięcie i pięć krótkich mignięć na czerwono.

- Sprawdź, czy odpowiednie głośniki są właściwie podłączone. Mogło dojść do zadziałania obwodu zabezpieczającego z powodów zwarcia przewodów głośnikowych ze sobą lub z panelem tylnym urządzenia. Po odłączeniu przewodu zasilania wykonaj odpowiednie czynności naprawcze, poprawiając połączenia. (🔧 str. 16)
- Zmniejsz głośność i włącz ponownie zasilanie.
- Zatrzymaj odtwarzanie na urządzeniu odtwarzającym, a następnie wyłącz i włącz ponownie zasilanie.
- Jeśli problem nie zostanie rozwiązany przez wyłączenie i ponowne włączenie zasilania, obwód wzmacniacza lub zasilania tego urządzenia mógł ulec awarii. Odłącz kabel zasilania i skontaktuj się z naszym centrum obsługi klienta.



Nie można uruchomić funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania

Nie można uruchomić funkcji za pomocą pilota zdalnego sterowania.

- Baterie są zużyte. Wymień na nowe. (🔧 str. 5)
- Używaj pilota z odległości nie większej niż 7 metrów od urządzenia i ustaw pilot pod kątem do 30° lub mniejszym. (🔧 str. 5)
- Usuń przedmioty znajdujące się pomiędzy tym urządzeniem a pilotem zdalnego sterowania.
- Ułóż baterie prawidłowo wewnątrz pilota zgodnie z oznaczeniami ⊕ oraz ⊖. (🔧 str. 5)
- Czujnik pilota zdalnego sterowania oświetlony jest silnym światłem (bezpośrednie światło słoneczne, lampa fluorescencyjna, itp.). Przesuń pilota w miejsce, gdzie nie będzie bezpośrednio oświetlony silnym światłem.
- W przypadku korzystania z urządzenia wideo 3D pilot zdalnego sterowania niniejszego urządzenia może nie działać poprawnie z powodu efektów komunikacji bezprzewodowej między urządzeniami (np. między telewizorem a okularami 3D). W takim przypadku należy zmienić orientację urządzeń wykorzystujących komunikację bezprzewodową 3D, aby nie zakłócała ona działania pilota zdalnego sterowania niniejszego urządzenia.
- Włącz funkcję odbioru sygnału zdalnego sterowania. (🔧 str. 33)
- Kod zdalnego sterowania tego urządzenia i kod pilota zdalnego sterowania są inne. Ustaw ten sam kod zdalnego sterowania na urządzeniu i pilocie zdalnego sterowania. (🔧 str. 34)



Brak dźwięku

Z głośników nie wydobywa się żaden dźwięk.

- Sprawdź podłączenia wszystkich urządzeń. (🔧 str. 15)
- Wsuń do oporu przewody do zacisków.
- Sprawdź, czy złącza wejściowe i wyjściowe nie zostały podłączone odwrotnie.
- Sprawdź, czy kable nie są uszkodzone.
- Sprawdź, czy kable głośnikowe są prawidłowo podłączone. Sprawdź, czy rdzenie przewodów mają dobry styk z elementami metalowymi zacisków głośnikowych. (🔧 str. 16)
- Popraw mocowanie kabli w zaciskach głośnikowych. Sprawdź, czy zaciski głośnikowe nie są obluzowane. (🔧 str. 16)
- Sprawdź, czy wybrano właściwe źródło dźwięku. (🔧 str. 27)
- Poziom głośności ustawiany jest na minimalny poziom. Ustaw głośność na odpowiedni poziom. (🔧 str. 27)
- Wyłącz tryb wyciszenia. (🔧 str. 27)
- Sprawdź ustawienie przycisków SPEAKERS A/B. (🔧 str. 27)

Miga wskaźnik wejściowy COAXIAL, OPTICAL 1 lub OPTICAL 2.

- Sprawdź podłączenie cyfrowego przewodu koncentrycznego lub optycznego. (🔧 str. 22)
- Ustaw sygnał wyjściowy Digital Audio podłączonego urządzenia na 2-kanalowy dźwięk liniowy PCM. (🔧 str. 43)

Nie można uzyskać żądanego brzmienia

Z jednego z głośników nie wydobywa się żaden dźwięk.

- Sprawdź, czy kable głośnikowe są prawidłowo podłączone. (🔧 str. 16)
- Ustaw odpowiednio pokrętkę BALANCE. (🔧 str. 28)

Dla dźwięku stereo pozycje kanału lewego i prawego są odwrócone.

- Sprawdź, czy prawy i lewy zestaw głośnikowy są podłączone do właściwych zacisków głośnikowych. (🔧 str. 17)



Dźwięk jest przerywany lub występuje szum

Dźwięk jest zniekształcony podczas odtwarzania płyty winylowej.

- Ustaw nacisk igły.
- Sprawdź igłę.
- Wymień wkładkę.

Podczas odtwarzania płyty winylowej słuchać przydźwięk ("brzęczenie") w głośnikach.

- Sprawdź, czy gramofon jest prawidłowo podłączony. (🔧 str. 20)
- Telewizor lub urządzenie AV w pobliżu gramofonu może zakłócać odtwarzanie. Umieść gramofon w miejscu maksymalnie oddalonym od telewizora i innych urządzeń AV.

Podczas odtwarzania płyty winylowej słuchać przydźwięk ("brzęczenie") w głośnikach, kiedy poziom głośności jest wysoki. (Wycie)

- Odsuń głośniki od gramofonu tak daleko, jak to możliwe. (🔧 str. 20)
- Wibracje z głośników są przekazywane do odtwarzacza przez podłogę. Użyj podkładek w celu wytłumienia wibracji przekazywanej przez podłogę do głośników.

Wskaźnik FILTER 1·2 nie świeci się

Wskaźnik FILTER 1·2 nie świeci się.

- Wskaźnik FILTER 1·2 zapala się tylko wtedy, gdy źródłem wejściowym jest "COAXIAL", "OPTICAL 1" lub "OPTICAL 2". Przełączą źródło sygnału na "COAXIAL", "OPTICAL 1" lub "OPTICAL 2". (🔧 str. 29)



Przetwornik cyfrowo/analogowy

■ Specyfikacje obsługiwanych formatów audio

□ Coaxial/Optical 1/Optical 2

	Częstotliwość próbkowania	Długość w bitach
Liniowe PCM (2 kanały)	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 kHz	16/24 bity



- Po doprowadzeniu cyfrowego sygnału dźwiękowego o częstotliwości próbkowania, która nie jest obsługiwana przez to urządzenie, miga wskaźnik źródła sygnału (COAXIAL, OPTICAL 1 lub OPTICAL 2).

Wyjaśnienie pojęć

Częstotliwość próbkowania

Próbkowanie oznacza odczyt wartości fali dźwiękowej (sygnału analogowego) w regularnych odstępach czasu i wyrażenie wysokości fali przy każdym odczycie w formacie cyfrowym (tworzenie sygnału cyfrowego).

Liczba odczytów na sekundę nazywana jest "częstotliwością próbkowania". Im większe wartości, tym bardziej wiernie odwzorowany jest dźwięk.

Source direct

Uzyskanie wyższej wierności odtwarzania możliwe jest dzięki temu, że sygnał z wejścia przechodzi do wzmacniacza mocy z pominięciem obwodów regulacji barwy dźwięku (BASS/TREBLE/BALANCE).

Impedancja głośników

Jest to wartość rezystancji w obwodzie prądu przemiennego, wskazywana w Ω (ohm).

Większą moc można uzyskać, gdy wartość ta jest mniejsza.

Układ zabezpieczający

Jest to funkcja zabezpieczająca podzespoły przed uszkodzeniem w momencie problemów z zasilaniem, takich jak przeciążenie, przepięcie lub nadmierna temperatura wynikające z dowolnej przyczyny.



Informacje o znakach handlowych



Adobe, logo Adobe i Reader są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.



Dane techniczne

- **Moc wyjściowa RMS (20 Hz – 20 kHz, równomierneysterowanie obydwu kanałów):**
 - 45 W x 2 kanały (8 Ω /ohm)
 - 60 W x 2 kanały (4 Ω /ohm)
- **Całkowite zniekształcenia harmoniczne (20 Hz – 20 kHz, równomierneysterowanie obydwu kanałów, obciążenie 8 Ω /ohm):**
 - 0,08 %
- **Pasma przenoszenia (8 Ω /ohm, 0,06 %) :**
 - 10 Hz – 50 kHz
- **Pasma przenoszenia (CD, 1 W, 8 Ω /ohm) :**
 - 10 Hz – 70 kHz +0 dB, –1 dB
- **Współczynnik tłumienia (8 Ω /ohm, 40 Hz – 20 kHz) :**
 - 100
- **Czułość/Impedancja wejść**
 - PHONO (MM) :**
 - 2,2 mV/47 k Ω /kohm
 - CD, TUNER, NETWORK, RECORDER :**
 - 200 mV/20 k Ω /kohm
- **Napięcie wyjściowe:**
 - SUBWOOFER OUT :**
 - 2,8 V (wejście 200 mV, głośność MAX)
- **Maksymalny dopuszczalny poziom sygnału na wejściu PHONO (1 kHz)**
 - MM :**
 - 100 mV
- **Odchylenie od wartości korekty RIAA (20 Hz – 20 kHz):**
 - $\pm 1,0$ dB
- **Stosunek sygnału do szumu (IHF-A, 8 Ω /ohm)**
 - PHONO (MM) :**
 - 83 dB (5 mV na wejściu, 1 W na wyjściu)
 - CD, TUNER, NETWORK, RECORDER :**
 - 102 dB (2 V na wejściu, moc znamionowa na wyjściu)
- **Wyjście słuchawkowe:**
 - 50 mW/32 Ω /ohm

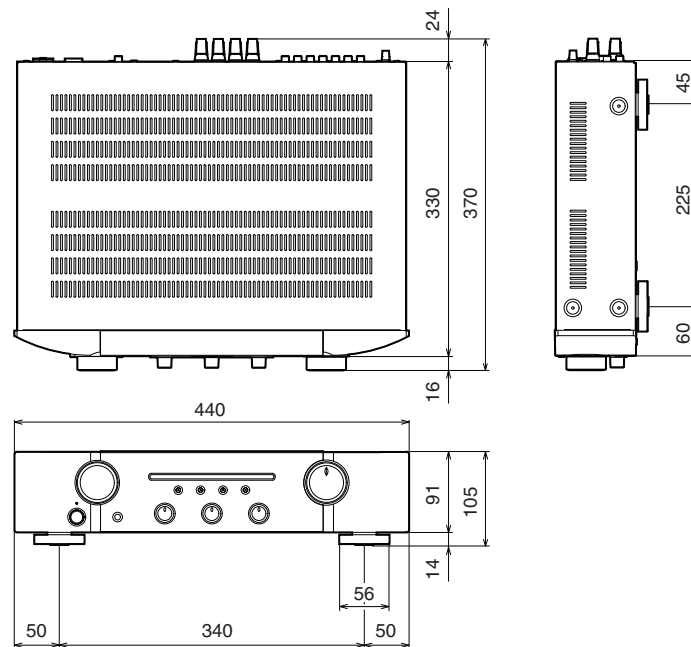


- **Reg. barwy dźwięku**
 - BASS (50 Hz):** ± 10 dB
 - TREBLE (15 kHz):** ± 10 dB
- **Wejście cyfrowe**
 - Koncentryczne:** 0,5 Vp-p
 - Optyczne:** -27 dBm lub później
- **Temperatura robocza:** +5 °C - +35 °C
- **Wymagania dotyczące zasilania:** AC 230 V, 50/60 Hz
- **Pobór mocy:** 155 W
- **Pobór mocy w trybie czuwania :** 0,3 W

Powyższe dane techniczne mogą ulec zmianie ze względu na ulepszenia i zmiany konstrukcyjne.



■ Wymiary (Jednostka : mm)



■ Masa: 7,8 kg



Indeks

B

BALANCE	28
Barwa dźwięku	28
BASS	28

G

Głośniki	16
Głośność	27
Gramofon	20

I

Impedancja głośników	43
----------------------------	----

O

Odtwarzacz CD	20, 28
---------------------	--------

P

Pilot zdalnego sterowania	10
Pilot zdalnego sterowania	23
Podłączenie zestawów głośnikowych (Bi-wiring)	18

R

Rozwiązywanie problemów	38
-------------------------------	----

S

Sieciowy Odtwarzacz Audio	20
Source direct	28, 43

T

TREBLE	28
Tryb Auto Standby	32
Tuner	20

U

Układ zabezpieczający	43
Urządzenie rejestrujące	21
Ustawienia kodów zdalnego sterowania	35

W

Wskazówki	37
Wyciszanie	27



www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz is a registered trademark.

3520 10762 10AS

© 2020 Sound United. All Rights Reserved.